DEĊIŻJONIJIET

DEĊIŻJONI TA' IMPLIMENTAZZJONI TAL-KUNSILL (PESK) 2021/585

tat-12 ta' April 2021

li timplimenta d-Deċiżjoni 2011/235/PESK dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet fil-kuntest tas-sitwazzjoni fl-Iran

IL-KUNSILL TAL-UNJONI EWROPEA,

Wara li kkunsidra t-Trattat dwar l-Unjoni Ewropea, u b'mod partikolari l-Artikolu 31(2) tiegħu,

Wara li kkunsidra d-Deċiżjoni tal-Kunsill 2011/235/PESK tat-12 ta' April 2011 dwar miżuri restrittivi diretti kontra ċerti persuni u entitajiet fil-kuntest tas-sitwazzjoni fl-Iran [1], u b'mod partikolari l-Artikolu 3(1) tagħha,

Wara li kkunsidra l-proposta mir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà,

Billi:

(1) Fit-12 ta' April 2011 il-Kunsill adotta d-Deċiżjoni 2011/235/PESK.

(2) Fit-8 ta' Diċembru 2019 ir-Rappreżentant Għoli tal-Unjoni għall-Affarijiet Barranin u l-Politika ta' Sigurtà ħareġ dikjarazzjoni f'isem l-Unjoni fejn iddeplora l-użu mifrux u sproporzjonat tal-forza mill-forzi tas-sigurtà Iranjani, li wassal għal għadd kbir ta' mwiet u korrimenti matul ir-reazzjoni għad-dimostrazzjonijiet ta' Novembru 2019. Id-dikjarazzjoni spjegat ukoll li l-Unjoni tistenna li l-awturi kollha tal-vjolenza jinżammu responsabbli u appellat lill-awtoritajiet Iranjani biex jiżguraw investigazzjonijiet trasparenti u kredibbli biex jiċċaraw l-għadd ta' mwiet u arrestati, u biex jipprovdu proċess dovut lid-detenuti kollha. Barra minn hekk, b'reazzjoni għad-deċiżjoni tal-Iran li jagħlaq l-aċċess tal-Internet għan-networks globali għal aktar minn ġimgħa, li jipprevjeni l-komunikazzjoni u l-fluss liberu ta' informazzjoni għaċ-ċittadini Iranjani, id-dikjarazzjoni enfasizzat li d-drittijiet fundamentali, bħal-libertà ta' espressjoni u ta' għaqda, iridu dejjem jiġu rispettati.

(3) F'dan il-kuntest, u f'konformità mal-impenn tal-Unjoni li tindirizza l-kwistjonijiet kollha ta' tħassib mal-Iran, inkluż is-sitwazzjoni tad-drittijiet tal-bniedem, jenħtieġ li tmien persuni u tliet entitajiet jiġu inklużi fil-lista ta' persuni u entitajiet soġġetti għall-miżuri restrittivi stabbilita fl-Anness għad-Deċiżjoni 2011/235/PESK.

(4) Għalhekk, jenħtieġ li l-Anness għad-Deċiżjoni 2011/235/PESK jiġi emendat skont dan,

ADOTTA DIN ID-DEĊIŻJONI:

Artikolu 1

L-Anness għad-Deċiżjoni 2011/235/PESK huwa emendat kif jidher fl-Anness għal din id-Deċiżjoni.

Artikolu 2

Din id-Deċiżjoni għandha tidħol fis-seħħ fid-data tal-pubblikazzjoni tagħha f'*Il-Ġurnal Uffiċjali tal-Unjoni Ewropea*.

Magħmul fi Brussell, it-12 ta' April 2021.

Għall-Kunsill
Il-President
A. P. ZACARIAS

[1] ĠU L 100, 14.4.2011, p. 51.

ANNESS

Il-persuni u l-entitajiet li ġejjin għandhom jiżdiedu mal-lista ta' persuni u entitajiet li tinsab fl-Anness għad-Deċiżjoni 2011/235/PESK:

Persuni

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
"88.	SOLEIMANI Gholamreza	Post tat-twelid: Farsan (Iran) Data tat-twelid: 1343 (Kalendarju Hijri Iranjan), 1964 jew 1965 (kalendarju Gregorjan) Nazzjonalità: Iranjana Sess: raġel Pożizzjoni: Kap tal-Organizzazzjoni Basij tal-Korpi tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika (IRGC)	Gholamreza Soleimani huwa l-Kap tal-Organizzazzjoni Basij. L-Organizzazzjoni Basij użat forza letali biex trażżan il-protesti ta' Novembru 2019 fl-Iran, u kkawżat imwiet u korrimenti ta' dimostranti mhux armati u persuni ċivili oħra f'ħafna bliet madwar il-pajjiż. Bħala Kap tal-Organizzazzjoni Basij, Gholamreza Soleimani jġorr ir-responsabbiltà għat-trażżin vjolenti tal-protesti u għall-ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fl-Iran.	12.4.2021
89.	SALAMI Hossein (magħruf ukoll bħala: SALAMI Hussain)	Post tat-twelid: Vaneshan, Golpayegan (Iran) Data tat-twelid: 1339 (Kalendarju Hijri Iranjan), 1960 jew 1961 (kalendarju Gregorjan) Nazzjonalità: Iranjana Sess: raġel Pożizzjoni: Kap Kmandant tal-Korpi tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika (IRGC) Grad: Maġġur Ġeneral	Hossein Salami ilu l-Kap Kmandant tal-IRGC minn April 2019, li jinkludi l-milizzja Basij, u huwa membru tal-Kunsill tas-Sigurtà Nazzjonali. Il-forzi regolari tal-IRGC u l-milizzja Basij użaw forza letali biex irażżnu l-protesti ta' Novembru 2019 fl-Iran, u kkawżaw imwiet u korrimenti ta' dimostranti mhux armati u persuni ċivili oħra f'ħafna bliet madwar il-pajjiż. Bħala membru tal-Kunsill tas-Sigurtà Nazzjonali, Hossein Salami ħa sehem fis-sessjonijiet li rriżultaw fl-ordnijiet biex tintuża forza letali sabiex jitrażżnu l-protesti ta' Novembru 2019. Hossein Salami għalhekk iġorr ir-responsabbiltà għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fl-Iran.	12.4.2021
90.	KARAMI Hassan	Nazzjonalità: Iranjana Sess: raġel Pożizzjoni: Kmandant tal-Unitajiet Speċjali tal-forza tal-pulizija Iranjana	Hassan Karami huwa l-Kmandant tal-Unitajiet Speċjali tal-forza tal-pulizija Iranjana. L-Unitajiet Speċjali użaw forza letali biex irażżnu l-protesti ta' Novembru 2019 fl-Iran, u kkawżaw imwiet u korrimenti ta' dimostranti mhux armati u persuni ċivili oħra f'ħafna bliet madwar il-pajjiż. Bħala l-Kmandant tal-Unitajiet Speċjali li kkawżaw imwiet u korrimenti lil dimostranti mhux armati u persuni ċivili oħra, Hassan Karami jġorr ir-responsabbiltà għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fl-Iran.	12.4.2021

91.	PAKPOUR Mohammad (magħruf ukoll bħala: PAKPUR Mohammad)	Post tat-twelid: Arak (Iran) Data tat-twelid: 1340 (Kalendarju Hijri Iranjan), 1961 (kalendarju Gregorjan) Nazzjonalità: Iranjana Sess: raġel Pożizzjoni: Kap Kmandant tal-Forzi tal-Art tal-Korpi tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika (IRGC) Grad: Brigadier Ġeneral	Mohammad Pakpour ilu Kap Kmandant tal-Forzi tal-Art tal-IRGC minn Marzu 2010. Il-Forzi tal-Art tal-IRGC użaw forza letali biex irażżnu l-protesti ta' Novembru 2019 fl-Iran, u kkawżaw imwiet u korrimenti ta' dimostranti mhux armati u persuni ċivili oħra f'ħafna bliet madwar il-pajjiż. Bħala Kap Kmandant tal-Forzi tal-Art tal-IRGC, li użaw forza letali kontra dimostranti mhux armati u persuni ċivili oħra, Mohammad Pakpour iġorr ir-responsabbiltà għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fl-Iran.	12.4.2021
92.	ASHTARI Hossein	Post tat-twelid: Isfahan (magħruf ukoll bħala: Esfahan, Ispahan) Nazzjonalità: Iranjana Sess: raġel Pożizzjoni: Kap Kmandant tal-forza tal-pulizija Iranjana	Hossein Ashtari ilu l-Kap Kmandant tal-forza tal-pulizija Iranjana minn Marzu 2015 u huwa membru tal-Kunsill tas-Sigurtà Nazzjonali. Il-forza tal-pulizija tinkludi l-Unitajiet Emdad u l-Unitajiet Speċjali. Il-forza tal-pulizija ordinarja tal-Iran, l-Unitajiet Emdad u l-Unitajiet Speċjali użaw forza letali biex irażżnu l-protesti ta' Novembru 2019 fl-Iran, u kkawżaw imwiet u korrimenti ta' dimostranti mhux armati u persuni ċivili oħra f'ħafna bliet madwar il-pajjiż. Bħala membru tal-Kunsill tas-Sigurtà Nazzjonali, Hossein Ashtari ħa sehem fis-sessjonijiet li rriżultaw fl-ordnijiet biex tintuża forza letali sabiex jitrażżnu l-protesti ta' Novembru 2019. Hossein Ashtari għalhekk iġorr ir-responsabbiltà għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fl-Iran.	12.4.2021
93.	ZIAEI Gholamreza	Sess: raġel Pożizzjoni: eks Direttur tal-Ħabs ta' Evin; eks Direttur ta' ċentri ta' detenzjoni oħrajn	Bejn Lulju 2019 u Ġunju 2020, Gholamreza Ziaei kien id-Direttur tal-Ħabs ta' Evin fejn il-kundizzjonijiet diġà ħorox għad-detenuti komplew jiddeterjoraw matul il-mandat tiegħu. Priġunieri nisa kienu mċaħħda mill-kuntatt telefoniku ma' wliedhom. Il-priġunieri politiċi kienu mċaħħda miż-żjarat ta' kull ġimgħa minn qraba, li kienu permessi biss kull xahrejn. Matul il-protesti tal-2009, Ziaei kien responsabbli għaċ-Ċentru ta' Detenzjoni ta' Kahrizak fejn mill-inqas ħames detenuti, li kienu ġew arrestati b'konnessjoni mal-protesti tal-massa fit-toroq ta' Tehran tal-2009, mietu wara li ġew ittorturati. Mill-2017 sal-2019, qabel ma ħa l-inkarigu tal-Ħabs ta' Evin f'Tehran, Ziaei kien id-direttur tal-Ħabs Rajaee Shahr f'Karaj, fil-Punent ta' Tehran, fejn kien hemm bosta protesti minn priġunieri politiċi kontra l-abbuż u l-kundizzjonijiet tal-għajxien inumani.	12.4.2021

94.	SHAHVARPOUR Hassan	Post tat-twelid: Safi Abad, fin-nofsinhar ta' Dezful, Khuzestan (Iran) Sess: raġel Numru tal-passaport: 2001624001 (numru tal-ID nazzjonali) Pożizzjoni: Kmandant tal-Korpi Vali Asr tal-Provinċja ta' Khuzestan tal-Korpi tal-Gwardjani tar-Rivoluzzjoni Iżlamika (IRGC) Grad: Brigadier Ġeneral	Bħala l-Kmandant tal-IRGC f'Khuzestan mill-2009, Hassan Shahvarpour huwa responsabbli għall-kmand tal-forzi, li użaw mitraljatriċijiet kontra dimostranti u persuni ċivili oħra fil-belt ta' Mahshahr matul il-protesti ta' Novembru 2019. Taħt il-kmand tiegħu, 148 persuna nqatlu mill-IRGC permezz ta' mitraljatriċijiet tqal minn vetturi blindati li dawwru dimostranti li kienu qed jaħarbu, mistoħbija fi bwar fil-qrib.	12.4.2021
95.	VASEGHI Leyla (magħrufa wkoll bħala VASEQI Layla, VASEGHI Leila, VASEGHI Layla)	Post tat-twelid: Sari, Provinċja ta' Mazandaran (Iran) Data tat-twelid: 1352 (Kalendarju Hijri Iranjan), 1972 jew 1973 (kalendarju Gregorjan) Sess: mara Pożizzjoni: Gvernatur ta' Shahr-e Qods u Kap tal-Kunsill tas-Sigurtà tal-Belt	Bħala gvernatur ta' Shahr-e Qods u Kap tal-Kunsill tas-Sigurtà tal-Belt minn Settembru 2019, Leyla Vaseghi ordnat lill-pulizija u lill-forzi armati oħra biex jużaw forza letali matul il-protesti ta' Novembru 2019, li kkawżat imwiet u korrimenti ta' dimostranti mhux armati u persuni ċivili oħra. Bħala l-gvernatur ta' Shahr-e Qods u Kap tal-Kunsill tas-Sigurtà tal-Belt, Leyla Vaseghi ġġorr ir-responsabbiltà għal ksur serju tad-drittijiet tal-bniedem fl-Iran.	12.4.2021".

Entitajiet

	Isem	Informazzjoni identifikattiva	Raġunijiet	Data tal-elenkar
"2.	Il-Ħabs ta' Evin	Indirizz: Tehran Province, Tehran, District 2, Dasht-e Behesht (Iran)	Il-Ħabs ta' Evin huwa ċentru ta' detenzjoni fejn inżammu priġunieri politiċi u fejn fl-aħħar snin u deċennji saru ripetutament abbużi serji tad-drittijiet tal-bniedem, inkluż it-tortura. Id-dimostranti ta' Novembru 2019 kienu, u għall-inqas sa ċertu punt għadhom, detenuti fil-Ħabs ta' Evin bħala priġunieri politiċi. Il-priġunieri fil-Ħabs ta' Evin qed jiġu mċaħħda mid-drittijiet proċedurali bażiċi, xi drabi miżmuma f'iżolament jew f'ċelloli ffullati żżejjed b'kundizzjonijiet iġjeniċi ħżiena. Hemm rapporti dettaljati dwar tortura fiżika u psikoloġika. Id-detenuti huma mċaħħda mill-kuntatt mal-familja u l-avukati kif ukoll minn trattament tas-saħħa adegwat.	12.4.2021

3.	Il-Ħabs ta' Fashafouyeh (magħruf ukoll bħala: Penitenzjarju Ċentrali ta' Greater Tehran, Ħabs ta' Hasanabad-e Qom, Ħabs ta' Greater Tehran)	Indirizz: Tehran Province, Hasanabad, Bijin Industrial Zone, Tehran, Qom Old Road (Iran) Telefon: +98 21 5625 8050	Il-Ħabs ta' Fashafouyeh huwa ċentru ta' detenzjoni magħżul oriġinarjament biex iżomm trasgressuri ta' reati relatati mad-droga u dan l-aħħar żamm ukoll priġunieri politiċi u, f'xi każijiet, ġieħluhom jaqsmu ċ-ċella ma' persuni dipendenti fuq id-droga. Il-kundizzjonijiet tal-għajxien u tal-iġjene huma ħżiena ħafna, neqsin minn ħtiġijiet bażiċi bħall-ilma tax-xorb nadif. Matul il-protesti ta' Novembru 2019, diversi dimostranti inżammu fil-Ħabs ta' Fashafouyeh, inkluż minorenni. Ir-rapporti jindikaw li d-dimostranti ta' Novembru 2019 kienu soġġetti għal tortura u trattament inuman fil-Ħabs ta' Fashafouyeh, eż. billi korrewhom deliberatament bl-ilma jagħli u billi ċaħduhom minn trattament mediku. Skont rapport ta' Amnesty International dwar it-trażżin tal-protesti ta' Novembru 2019, tfal sa 15-il sena ġew detenuti flimkien ma' adulti fil-Ħabs ta' Fashafouyeh. Tliet dimostranti ta' Novembru 2019, li bħalissa qed jinżammu fil-Ħabs ta' Fashafouyeh, ġew ikkundannati għall-mewt minn qorti f'Tehran.	12.4.2021
4.	Il-Ħabs ta' Rajaee Shahr (magħruf ukoll bħala: Ħabs ta' Rajai Shahr, Rajaishahr, Raja'i Shahr, Reja'i Shahr, Rajayi Shahr, Ħabs ta' Gorhardasht, Ħabs ta' Gohar Dasht)	Indirizz: Alborz Province, Karaj, Gohardasht, Moazzen Blvd (Iran) Telefon: +98 26 3448 9826	Il-ħabs ta' Rajaee Shahr ilu, sa mir-Rivoluzzjoni Iżlamika tal-1979, magħruf għaċ-ċaħda tad-drittijiet tal-bniedem, inkluż it-tortura fiżika u psikoloġika severa ta' priġunieri politiċi u priġunieri minħabba twemmin kif ukoll eżekuzzjonijiet tal-massa mingħajr proċess ġust. Mijiet ta' detenuti, inkluż tfal, ġew maltrattati severament fil-Ħabs ta' Rajaee Shahr wara l-protesti ta' Novembru 2019. Hemm rapporti kredibbli dwar bosta każijiet ta' tortura u forom oħra ta' kastig krudili, inkluż każijiet li jinvolvu minorenni.	12.4.2021".